

**PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF GATINEAU**

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Monday, January 13, 2025, at 7:03 p.m., in the Héritage room, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Mayor Carole Robert.

ALSO PRESENT WERE : Councillors Mrs. Joanne Mayer, Maureen Rice, Maureen McEvoy and Councillor Mr. Luc Thivierge.

WERE ABSENTs : Councillors Mr. Lee Angus and Ghyslain Robert (Reasoned absence).

ALSO PRESENT : Mrs. Myrian Nadon, director general and clerk-treasurer.

Madam Mayor Carole Robert confirming that there is quorum declares the meeting open.

**2025-01-001 TO ADOPT THE AGENDA FOR THE
ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF JANUARY 13, 2025**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as modified with the following additions:

- 5.1 To hire Mrs. Laura Monette and Mr. Théo Malette - Part-time firefighters - Fire station no.16
- 5.4 To grant a subsidy to the Kazabazua Volunteer Fire Fighters Association - To decree an expense of \$1,000

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

--- FIRST QUESTION PERIOD

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7 :09 p.m. and ends at 7:10 p.m.

**2025-01-002 TO ADOPT THE MINUTES FOR THE
ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF DECEMBER 2, 2024 AND THE
MINUTES OF THE THREE EXTRAORDINARY
MEETING OF
DECEMBER 18, 2024**

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council accepts the minutes of the ordinary meeting of December 2, 2024 and of the three extraordinary meetings of December 18, 2024 as presented.

2025-01-002 Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

ADMINISTRATION

**2025-01-003 TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2024-12 -
AUTHORIZE THE OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL
TO MAKE PAYMENTS - ACCOUNTS PAYABLE IN THE
AMOUNT OF \$150,014.80- ACCOUNTS PAID IN THE
AMOUNT OF \$200,522.52**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 6, 2023, the resolution bearing the number 2023-042, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2023-006, for the purposes of repealing and replace the regulations bearing numbers 001-2018 and 002-2018 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2023-006 stipulates the pre-authorized payments that delegates can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2023-006 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the approval of the Director General office, the accounting report for the month of December 2024, bearing the number 2024-12, totaling a sum of \$350,537.32 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality.
3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of \$150,014.80.
4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of December 2024, sufficient credit certificates for a total amount of \$350 537.32.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs., Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

--- NOTICE OF MOTION AND TABLING OF THE DRAFT BY-LAW

I, Carole Robert, the undersigned, mayor, in the Municipality of the Township of Low, give notice of the presentation of draft by-law no. 2025-001 to repeal and replace by-law no. 2024-001 concerning the by-law to fix the property tax rates and tariff rates for the fiscal year and the conditions for the collection as well as the taxation for the collection of residual materials for the year 2024 and table said draft by-law at the regular meeting of January 13, 2025.

The by-law will be adopted at a subsequent meeting.

In accordance with Article 445 of the Quebec Municipal Code, the Director General and Clerk-Treasurer informs citizens that the purpose of this by-law is to update the tax rates and tariff rates for the fiscal year and the conditions for the collection as well as the taxation for the collection of residual materials for the year 2025 by the Municipality of the Township of Low.

(s)

Carole Robert
Mayor

**2025-01-004 TO RETAIN THE SERVICES OF
DANIEL TÉTREULT CPA INC. -
AUDIT OF FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEARS 2024-2025-2026**

WHEREAS article 966 of the Municipal Code stipulates that Council must appoint an external auditor for a maximum of five fiscal years. At the end of his term, the external auditor remains in office until replaced or reappointed;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on March 9, 2022, resolution number 65-03-2022, for the purpose of accepting the offer of the firm Daniel Tétreault CPA inc. for the audits of the financial statements for the years 2021-2022 with one additional year;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has requested bids from three firms for the audit of the financial statements for the years 2024 and 2025, with an additional year;

WHEREAS the Municipality received a bid:

Bidder	Address	Amount « taxes not included»	Rank
Daniel Tétreault CPA inc.	81, 2 ^e rue Est, Amos, Québec, J9T 3W8	Year 2024 - \$11,950 + \$500 Year 2025 - \$12,540 + \$500 (optional) Year 2026 - \$13,150 + \$500 (optional)	1

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends acceptance of the bidder received for the audit of the financial statements of the Municipality of the Township of Low, deemed advantageous for the Municipality of the Township of Low, being that of the firm Daniel Tétreault CPA inc., located at 81, 2e rue Est, Amos, Québec, J9T 3W8, in the amount of \$37,640 adding \$500 for the in-person presentation, optional starting in 2025"plus taxes".

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Retains the services of Daniel Tétreault CPA inc. for the audit of the financial statements, for the years 2024, 2025 and 2026, in the amount of \$37,640 adding \$500 for the in-person presentation, optional starting in 2025"plus taxes".
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
4. Mention that the funds for this purpose will be taken from the budget available for the years 2024 to 2026, in budget item 02-13000-413.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

Note 1: Councillor Mrs. Maureen Rice declares her interest, at 7:18 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law number 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that she will abstain from voting.

**2025-01-005 TO AUTHORIZE SALARY ADJUSTMENTS
- YEAR 2025**

WHEREAS the regulation bearing number 07-2018 relating to the treatment of municipal elected officials provides, in article 4, that the basic remuneration and the additional remuneration, as established in this regulation, will be indexed upwards for each fiscal year following the coming into force of this regulation, according to the Consumer Price Index published by Statistics Canada (Quebec region) for the 12-month period of the preceding year;

WHEREAS article 13 of the Employee Manual, which came into force on July 5, 2017, stipulates that an annual indexation to salary is applied from January 1 of each year, which generally follows the Price Index at consumption (CPI) of December 31 of each year, as decreed by Statistics Canada, but may be another amount established by the Municipal Council and that in the event that budgets do not allow it, the Employer could not offer indexing;

WHEREAS article 19.05 of the Policy on working conditions for employees of the Fire Safety department of the Municipality of the Township of Low provides for salary increases for which the Cost of Living Index in Quebec will serve as a guide;

WHEREAS the council members believe it appropriate to authorize a salary increases of 2 % for council members, employees of the Fire Safety department and employees in the office and public works sectors, all retroactively to January 1, 2025, all included in the 2025 budget forecast.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes an increase in salaries of 2% for council members, employees of the Fire Safety department and employees in the office and public works sectors, all retroactive to January 1, 2025.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-01-006 TO HIRE MRS. LAURA MONETTE AND
MR. THÉO MALETTE - PART-TIME
FIREFIGHTERS - FIRE STATION
NO.16**

WHEREAS there are currently vacant positions in the Fire Safety Department;

WHEREAS the Fire Department has received the candidacy of Mrs. Laura Monette and M. Théo Malette, that the Fire Department Director, Mr. Michel Lemieux, has proceeded with the staffing of the positions and recommends the hiring of Mrs. Laura Monette and Mr. Théo Malette as part-time firefighters at fire hall no. 16.

**2025-01-006 PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Hire, Hire, upon the recommendation of the Director of the Fire Safety Service and the approval of the Director General, Mrs. Laura Monette, as part-time firefighter at fire station no. 16, effective January 14, 2025.
3. Mentions that Mrs. Monette has a probation period of 18 months beginning January 14, 2025 and ending July 13, 2026.
4. Hire, upon the recommendation of the Director of the Fire Safety Service and the approval of the Director General, Mr. Théo Malette, as part-time firefighter at fire station no. 16, effective January 15, 2025.
5. Mentions that Mr. Malette has a probation period of 18 months beginning January 15, 2025 and ending July 14, 2026.
6. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PUBLIC SAFETY

**2025-01-007 TO ADOPT THE ANNUAL ACTIVITY
REPORT ON THE FOLLOW-UP OF THE
2024 FIRE SAFETY COVER PLAN
IMPLEMENTATION PLAN - LOCAL
AUTHORITY FOR SECTION PMO YEAR 2**

WHEREAS section 35 of the Fire Safety Act stipulates that: "Every local or regional authority and every inter-municipal board responsible for the application of measures provided for in a risk-coverage plan must adopt by resolution and transmit to the Minister, within three months of the end of their fiscal year, an activity report for the previous year and their plans for the new year with respect to fire safety".

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopt, on the recommendation of the Fire Chief and the approval of the Executive Committee, the annual activity report on the follow-up of the 2024 fire safety cover plan implementation plan – Local Authority for section PMO Year 2.
3. Authorizes, hereby, Mr. Michel Lemieux, Fire Department Director to forward this current resolution and the aforementioned annual report to the MRC Gatineau Valley's Preventionist Coordinator, who will in turn forward it to the Ministère de la Sécurité publique.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-01-008 TO REPEAL RESOLUTION NUMBER
2024-103 - TO MANDATE THE MRC DE
LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU TO
PURCHASE TWO BREATHING AIR
STATIONS (COMPRESSORS) TO MEET
THE NEEDS OF THE MRC'S FIRE SAFETY
SERVICES**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on July 2, 2024, resolution number 2024-103, for the purpose of mandating the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) to carry out the necessary work to plan the launch of a call for tenders for the acquisition of two breathing air stations (compressors), and to prepare intermunicipal agreements with all the municipalities concerned, as well as with the Municipality of Grand-Remous and the Municipality of Kazabazua, where the compressors will be installed, for the life of the equipment;

WHEREAS the deadlock encountered by MRCVG in the file;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on December 2, 2024, resolution number 2024-198, for the purpose of requesting the contribution of the Municipalities of Denholm, Kazabazua and Lac-Ste-Marie for the acquisition of a breathing air compressor to serve their respective territories.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Repeal for all intents and purposes resolution number 2024-103, for the purpose of mandating the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) to carry out the necessary work to plan the launch of a call for tenders for the acquisition of two breathing air stations (compressors), and to prepare intermunicipal agreements with all the municipalities concerned, as well as with the Municipality of Grand-Remous and the Municipality of Kazabazua, where the compressors will be installed, for the life of the equipment.
3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-01-009 TO GRANT A SUBSIDY TO THE KAZABAZUA
VOLUNTEER FIRE FIGHTERS ASSOCIATION - TO
DECREE AN EXPENSE OF \$1,000**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to support collaboration between volunteer firefighter associations and fire departments in the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG);

WHEREAS Kazabazua Volunteer Fire Fighters Association has purchased its first new set of Jaws of Life, equipment that has been serving the southern part of the MRCVG since 1994;

2025-01-009 WHEREAS the equipment needs updating and ongoing maintenance;

WHEREAS the Kazabazua Volunteer Fire Fighters Association is seeking financial support in the form of a donation to keep the equipment up to date.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grant of \$1 000 to the Kazabazua Volunteer Fire Fighters Association for the purchase and maintenance of essential extrication equipment serving the southern part of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
3. Decree an expense of \$1 000.
4. Authorizes the Director General office to issue the grant by cheque
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-70190-970.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PUBLIC WORKS

Note 2: Councillor Mrs. Maureen Rice declares her interest, at 7:24 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law number 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that she will abstain from voting.

**2025-01-010 TO RATIFY THE HIRING OF MR. GRAHAM
KELLY AS LABOURER, DRIVER AND
OPERATOR IN THE PUBLIC WORKS
DEPARTMENT, EFFECTIVE DECEMBER
30, 2024 - TEMPORARY
INDETERMINATE REPLACEMENT
POSITION**

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer published a job offer on December 3, 2024, for a temporary indeterminate replacement position of labourer, driver and operator;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer has received the candidacy of Mr. Graham Kelly;

WHEREAS the Selection Committee, consisting of the Public Works Coordinator, Mr. Ryan Draper, and the Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, interviewed and filled the position of Mr. Graham Kelly as a labourer, driver and operator, a temporary replacement position of indeterminate duration and recommend retaining his services.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

2025-01-010

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Ratify, on the recommendation of the Selection Committee, the hiring of Mr. Graham Kelly as a labourer, driver and operator in the Public Works Department, for a temporary indeterminate replacement position, effective December 30, 2024.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mayor Carole Robert, president of the meeting, requests a vote on the main resolution.

Voted **FOR**: Councillors Mrs. Joanne Mayer and Maureen McEvoy.

Voted **AGAINST**: Councillor Mr. Luc Thivierge

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, wishes to register her vote. She votes **FOR**.

FOR: 3
AGAINST: 1
ABSTAINED: 1

Adopted by majority of the members present.

ENVIRONMENTAL HYGIENE

N/A

URBAN PLANNING

2025-01-011 TO GRANT THE STATUS OF PERMANENT EMPLOYEE - END OF PROBATIONARY PERIOD - MS. MIREILLE BERTRAND - MUNICIPAL INSPECTOR - PERMANENT FULL-TIME POSITION

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, at a regular meeting of its Municipal Council held on September 16, 2024, resolution number 2024-140, for the purpose of retaining the services of Ms. Mireille Bertrand as Municipal inspector - Permanent full-time position.

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer recommends granting permanent employee status to Mireille Bertrand as Municipal Inspector - Permanent full-time position.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grants, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the status of permanent employee to Ms. Mireille Bertrand, as Municipal Inspector, permanent full-time position, and recognizes her seniority to September 17, 2024 the date on which she took up her duties.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION

2025-01-012 TO SUPPORT THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - FOLLOW_UP TO THE MINISTER OF JUSTICE OF QUEBEC - GRANTING OF THE STATUS OF CHIEF-PLACE ASSOCIATED WITH A JUDICIAL DISTRICT FOR THE TERRITORY OF THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU TO THE MANIWAKI COURTHOUSE

WHEREAS support resolution 2024-090 requesting that the Ministère de la Justice du Québec grant the territory of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) the status of chief-place associated with a judicial district;

WHEREAS the positive evolution observed for the benefit of the MRC's litigants and the recognition of the territorial needs of both the Val-Gatineau population and the First Nations communities;

WHEREAS the support from the First Nations present on the territory and concerned by this request;

WHEREAS the current territorial division in no way ensures fair and equitable access to justice for citizens of the MRCVG territory;

WHEREAS correspondence received from the sub-department of justice services and registers dated November 9, 2023 confirming to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau the possibility of a re-evaluation of the current judicial territorial division;

WHEREAS the Ministry of Justice must give this issue careful consideration;

WHEREAS the Territorial Division Act designates for each judicial district a chief-place where there is a courthouse, and that there is such an infrastructure on the territory of the MRCVG available to serve the entire population of the MRC and First Nations communities, and that this courthouse should be designated as the chief-place of this territory;

WHEREAS the realities of the territory, both linguistic and socio-economic, the significant presence of the First Nations community, which requires recognition of the needs specific to their culture and language, while respecting their traditions.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to request the Minister of Justice, Mr. Simon Jolin-Barette, to put in place the necessary procedures for the creation of a new judicial district corresponding to the boundaries of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, with Maniwaki as its chief-place, and a request for a meeting with the Minister of Culture and Communications, Mr. Mathieu Lacombe, and the Prefect of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, Ms. Chantal Lamarche.
3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-01-013 TO SUPPORT THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - REQUEST FOR A MEETING WITH THE MINISTER OF CULTURE AND COMMUNICATIONS - PROJECT TO IMPROVE AND RENOVATE THE SHOW VENUE AT THE MAISON DE LA CULTURE DE LA VALLEE DE LA-GATINEAU

WHEREAS the numerous interventions of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) for the project to improve and renovate the MRCVG auditorium;

WHEREAS this project is one of the priorities of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau;

WHEREAS this project, active since 2011, has not yet materialized;

WHEREAS the Mayors' Council has decided to request a meeting with the Minister of Culture and Communications in January 2025 to explain CALQ's lack of consideration for the MRC;

WHEREAS accreditation by the government corporation greatly facilitates the process of choosing quality shows.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to request a meeting with the Minister of Culture and Communications, Mr. Mathieu Lacombe, in January 2025, in order to expose CALQ's lack of consideration for the MRC.
3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-01-014 TO SUPPORT THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - OUTAOUAIS HISTORY MUSEUM

WHEREAS a request for financial support and collaboration has been sent through the CPO to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) for the establishment of the new History Museum in Gatineau;

WHEREAS lack of moral and financial support in rural areas for cultural establishments located there, such as the "Baron du Bois" forestry museum and the forest fire protection history interpretation center;

WHEREAS the artifacts are the property of the MRCVG and must remain so;

WHEREAS there is a flagrant lack of interest in establishing cultural infrastructures in the Vallée-de-la-Gatineau in favor of centralizing them in Gatineau.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2025-01-014

2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts not to support financially or morally the project to establish a new history museum in Gatineau.
3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-01-015 TO SUPPORT THE MRC DE LA
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - PROJECT TO
REBUILD THE GENS-DE-TERRE BRIDGE ON
CHEMIN LÉPINE-CLOVA**

WHEREAS the need to reiterate the request in order to adequately meet the needs of users in the Outaouais and Laurentians regions;

WHEREAS chemin Lépine-Clova is a major inter-regional highway and is recognized as part of the Laurentian and Outaouais region's priority multi-use road network;

WHEREAS this road is the gateway for several hundred vacation leaseholders and that it also provides access to several structured wildlife territories (outfitters, ZECs and SEPAQs) in the Laurentides and Outaouais regions;

WHEREAS chemin Lépine-Clova is also an important link with the Abitibi and Mauricie regions;

WHEREAS the forest management units (FMUs) served by this roadway carry large volumes of wood destined to supply regional processing plants;

WHEREAS the Rivière Gens de Terre bridge is located on the first section of chemin Lépine-Clova, and that the reduction in tonnage to 15 tonnes has limited the supply of essential goods to the outfitters concerned;

WHEREAS that the pandemic and forest fires have already weakened the economic health of these outfitters, and that the alarming situation of not rebuilding the bridge could lead to the definitive end of these companies' economic activities;

WHEREAS the estimated cost of this reconstruction is currently approximately \$6.5 million;

WHEREAS a geotechnical study has been carried out by the foresters and that no action has been taken to date;

WHEREAS a financial effort will be made by all users of the bridge and the MRC;

WHEREAS the urgent need for action in terms of user safety and the economic impact on the Outaouais and Laurentides regions;

WHEREAS for more than a year, no action has been taken by the Ministry, which is unaware of the urgency and impact of refusing to participate financially with bridge users and the MRC in the urgent reconstruction of the Gens-de-Terre bridge.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to request financial participation from the Ministry, in conjunction with the users of the bridge and the MRC, in order to ensure the economic vitality of the forestry industry, which has been severely weakened by the possible closure of the Maniwaki mill, and to maintain access to these recreational and tourism sectors.

2025-01-015

3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-01-016 TO SUPPORT THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - REQUEST TO THE SURETE DU QUEBEC (SQ) - COMPLIANCE WITH AND ENFORCEMENT OF UNIFORM NUISANCE BYLAWS APPLICABLE TO ALL VALLEE-DE-LA-GATINEAU MUNICIPALITIES BY THE SQ

WHEREAS there has been an increase in the number of observed cases of nuisances that disturb the peace and order in public places;

WHEREAS the Regional County Municipality of Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) has made this known to SQ representatives on several occasions during various discussions, notably at a public safety committee meeting;

WHEREAS the MRCVG and local municipalities have adopted a standardized by-law concerning nuisances on their territory, applicable by the Sûreté du Québec;

WHEREAS this by-law aims to improve the quality of life of citizens by reducing nuisances as described in articles 3 to 16 of the adopted uniform by-laws;

WHEREAS the Minister of Public Security has signed an agreement with the MRCVG regarding the provision of police services by the Sûreté du Québec;

WHEREAS under the terms of this agreement, the Sûreté, acting under the authority of the Minister, has the mission of maintaining peace, order and public safety, preventing and suppressing crime and violations of laws or municipal by-laws applicable on the territory of the municipalities on which it provides police services, and tracking down the perpetrators;

WHEREAS under the terms of this agreement, the Sûreté is responsible for enforcing the municipal by-laws that result from its mission to maintain peace, order and public safety, and that have been standardized through the adoption of standardized by-laws, including the one concerning nuisances;

WHEREAS the effective application of this by-law requires the full cooperation and participation of the SQ;

WHEREAS further to various requests, it has been determined that the Sûreté du Québec's cooperation is currently insufficient to ensure the application of this standardized by-law, particularly with regard to nuisances in public places, and thus contribute to reducing the number of cases.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to ask the Sûreté du Québec to enforce the standardized by-law and ensure compliance with its responsibilities under the police services agreement, throughout the territory of the MRCVG, in order to ensure peace and order and eliminate nuisances, especially in public places on the territory.
3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

2025-01-016

4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-01-017 TO SUPPORT THE MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU – REQUEST TO THE MINISTER OF HEALTH - MASSIVE CUTS IN OUTAOUAIS AND LOCAL GOVERNANCE LOCAL HEALTH NETWORK (LHN) IN THE GATINEAU VALLEY

WHEREAS the announcement that CISSSO will have to cut a considerable \$90 million from its expenditures by the end of the fiscal year on March 31, 2025;

WHEREAS the Outaouais region has historically lagged behind in health care from a financial standpoint, the cuts should not be of such magnitude for this region;

WHEREAS the Council of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) has been informed that, with the retirement of the current Gatineau Valley Local Health Network (LHN) Director, the Wakefield LHN Director could be entrusted with the mandate of taking over local governance of the Gatineau Valley LHN;

WHEREAS several elements have already been noted on the territory of the MRCVG, such as shortcomings in home care, the call for tenders process for paratransit, the location of the blood collection center, inaction in the establishment of an endoscopy room, and the recent awarding of a contract to Taxi Loyal of Gatineau to transport blood samples;

WHEREAS the region is already underfunded in terms of health care, that further cuts are to come and that the MRCVG council has strong concerns that citizens will be significantly affected;

WHEREAS rural areas once again stand to lose out to the City of Gatineau;

WHEREAS the recommendation of the Planning and Development Committee to this effect at its December 2, 2024 meeting.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to ask the Minister of Health to make the announced cuts of \$90 million on a pro rata basis according to population, in order to ensure equity between rural regions and the City of Gatineau, and to ensure prior consultation with the Territorial health committee and the elected officials of the Vallée-de-la-Gatineau before proceeding with the announced cuts.
3. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its opposition to the transfer of local governance from the Gatineau Valley Local Health Network to the Local Health Network of Wakefield.
4. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-01-018 TO SUPPORT THE MRC DE LA
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU - REVIVAL OF
RESOLUTION 2024-R-AG278 - CELLULAR
COVERAGE FOR THE MRC DE LA
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU TERRITORY**

WHEREAS resolution 2024-R-AG278 adopted at the regular Council meeting of August 27, 2024 concerning cellular coverage on the MRCVG territory;

WHEREAS the response received following the sending of resolution 2024-R-AG278;

WHEREAS despite the 100 new sites added to the projects, none of them are in the Outaouais region;

WHEREAS it is impossible to validate whether the modifications issued by the municipalities at the request of the FQM identifying areas lacking cellular coverage have been taken into consideration;

WHEREAS a dominant carrier seems to be leading the project to the detriment of others.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Supports the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau in its efforts to ask the Quebec government to relaunch the file and to confirm that the modifications made by the municipalities to the FQM's request identifying the areas lacking cellular coverage have been taken into consideration, and to request the addition of sites located in the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau that are greatly affected by the lack of cellular coverage.
3. Transmits a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-01-019 TO REQUEST TO THE LIBERAL PARTY OF
CANADA, THE CONSERVATIVE PARTY OF
CANADA, THE NEW DEMOCRATIC PARTY OF
CANADA AND THE BLOC QUÉBÉCOIS -
IMPROVED DEPLOYMENT OF CELLULAR
COVERAGE IN QUEBEC**

WHEREAS cellular coverage remains insufficient in many regions of Quebec, limiting access to an essential service for residents and visitors;

WHEREAS the Government of Quebec is committed to deploying full cellular coverage throughout the province by October 2026, recognizing its importance to citizens' quality of life and socio-economic development, particularly in a context where automation is becoming an essential solution to labor shortages;

WHEREAS reliable cellular services are essential to guarantee access to information, health services and public safety interventions, and that deficient coverage compromises the safety of people in areas with limited coverage or on the move, particularly in the event of an emergency requiring rapid intervention by first responders;

2025-01-019

WHEREAS the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) procedure CPC-2-0-17 imposes license conditions on cellular service providers (CSPs), including mandatory roaming, tower sharing and the prohibition of site exclusivity, in order to promote network access for subscribers of another CSP when service is available;

WHEREAS this same procedure does not require CSPs to request service from another provider in the event of non-existent coverage in a given region, thus limiting the scope of the measure;

WHEREAS the Government of Quebec and the CRTC grant substantial subsidies to telecommunications companies for the construction of new cellular infrastructures to improve coverage in the regions;

WHEREAS despite the presence of more than 8,500 cellular towers in Quebec, the exclusive use of these towers by a single CSP limits access for other providers and constitutes a major obstacle to the deployment of optimal cellular coverage for the entire population.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution
2. Calls on the Liberal Party of Canada, the Conservative Party of Canada, the New Democratic Party of Canada and the Bloc Québécois to include in their election platforms for the next federal election the obligation for all cellular service companies to enter into roaming agreements so that cellular service customers, regardless of their provider, can benefit from the presence of cell sites in the region where they are located.
3. Transmits a copy of this resolution to the to the Quebec Minister of Finance, Mr. Eric Girard, who is responsible for fulfilling the government's commitment to provide cellular service throughout the inhabited territory in the present mandate, as well as to the heads of the telecommunications companies, namely BCE (Bell), Videotron, Rogers, TELUS and Cogeco.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-01-020 TO GRANT A SUBSIDY TO THE TABLE DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL DE LA VALLÉE-DELA-GATINEAU FOR FAMILY DAY- TO DECREE AN EXPENSE OF \$50

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to support the improvement of the quality of life of the citizens of our community;

WHEREAS the Table de développement social de la Vallée-de-la-Gatineau is organizing a special event as part of Family Week, to be held simultaneously in various municipalities of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, during the week of May 18th, 2025 and that all Vallée-de-la-Gatineau residents are welcome to attend;

WHEREAS the Table de développement social de la Vallée-de-la-Gatineau is seeking financial support in the form of a donation for this activity.

**2025-01-020 PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grants of \$50 to the Table de développement social de la Vallée-de-la-Gatineau to organize a special activity as part of Family Week.
3. Decree an expense in the amount of \$50.
4. Authorizes the Director General office to issue the grant by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-701-90-970.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

**2025-01-021 TO GRANT A SUBSIDY TO THE TABLE DE
DÉVELOPPEMENT SOCIAL DE LA
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU FOR
INTERNATIONAL SENIORS' DAY - DEFRAY
THE RENTAL COSTS OF THE HÉRITAGE HALL
- TO DECREE AN EXPENSE OF \$ 350**

WHEREAS the Municipality of the Township of Low wishes to support the improvement of the quality of life of the senior citizens of our community;

WHEREAS the Table de développement social de la Vallée-de-la-Gatineau is organizing a special event as part of international senior's day which will be held on October 1st, 2025 and that all Vallée-de-la-Gatineau residents are welcome to attend;

WHEREAS the Table de développement social de la Vallée-de-la-Gatineau is seeking financial support in the form of a donation for this activity.

**PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE**

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Defrays the rental costs of the Héritage hall, for the Table de développement social de la Vallée-de-la-Gatineau for the organization of a special activity within the framework of International Seniors' Day on October 1, 2025.
3. Decree an expense of \$350.
4. Authorizes the Director General office to issue payment of the Heritage room rental by cheque.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The funds estimated for this purpose will be taken from budget item 02-70190-970.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION

N/A

--- **SECOND QUESTION PERIOD**

The question period begins at 7 :35 p.m. and ends at 7:35 p.m.

**2025-01-022 TO ACCEPT THE CLOSING OF THE
SESSION**

PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 7:35 p.m.

Adopted.

Myrian Nadon
Director General
and Clerk-Treasurer

Carole Robert
Mayor